

(Вследствие срочности данного сообщения, перевод документа осуществлялся посредством использования Google Translate и может содержать некорректные языковые обороты и структуры. Приносим извинения за неудобства.)

Поздравления семьям и сотрудникам PSB!

Добро пожаловать в начало 2021-22 учебного года в Бруклине! Мы рады начать новый год вместе с вами и вашими учениками. Волнение в первый день в школе часто сопровождается оттенком нервозности и беспокойства для многих из нас - студентов, семей и сотрудников. По мере того, как мы открываем школы в продолжающейся тени пандемии COVID-19, это чувство нервозности может усугубляться. Каждый из нас работал над преодолением различных социально-эмоциональных проблем в прошлом году, и мы готовы развивать навыки устойчивости, сострадания и поддержки, которые мы развили, чтобы обеспечить успех в предстоящем учебном году для всех нас.

Наша способность предоставлять и поддерживать высококачественное образование для наших студентов основывается на здоровье и безопасности нашего сообщества. С этой целью PSB начнет наш учебный год с нескольких стратегий смягчения последствий COVID-19 в наших зданиях. **[Когда начинается 2021-22 учебный год](#), все учащиеся, сотрудники и посетители государственных школ Бруклина должны носить маску или маску для лица по прибытии в школьные здания, транспорт и / или мероприятия, спонсируемые школой, независимо от их статуса вакцинации. .**

Краткое изложение этих протоколов можно найти в « [обзоре Снова в школу](#) ». документ. Мы также создали документ [с часто задаваемыми вопросами «Снова в школу»](#), чтобы ответить на ваши вопросы и опасения, а также держать вас в курсе и держать вас в курсе по мере того, как мы работаем с местными советами, отделами и группами.

А пока я призываю вас найти время, чтобы наладить отношения с нашими учениками, с нашими преподавателями, а также с другими родителями, опекунами и соседями. После всего лишь нескольких недель здесь, в Бруклине, мне стало ясно, что наши сотрудники и семьи глубоко привержены созданию образовательных сообществ, в которых каждый чувствует себя в безопасности и приветствуется, как физически, так и морально. Мы все приносим с собой в школу наше разнообразное происхождение и опыт, и мы верим в то, что в нашей школе нужно уважать и отмечать эти уникальные перспективы. Потраченное время на то, чтобы заботиться друг о друге и о себе, будет иметь большое значение для поддержки социально-эмоционального развития наших студентов и их академических достижений.

Я с нетерпением жду возможности посетить множество аудиторий в течение года, чтобы увидеть и узнать всю нашу замечательную работу в действии. У нас будет фантастический год!

С наилучшими пожеланиями,

Линус Дж. Гиллори-младший, доктор наук,
суперинтендант школ

PSB Back to School 21-22: Обзор

Обновлено по состоянию на 20 августа 2021 г.

Мы разработали протоколы по охране здоровья и безопасности, предназначенные для предотвращения передачи COVID-19 в наших школьных сообществах. В прошлом учебном году, на основе стратегий смягчения последствий для школ, рекомендованных Центрами по контролю и профилактике заболеваний (CDC), а также Департаментом начального и среднего образования Массачусетса (DESE) и Департаментом общественного здравоохранения (DPH), было минимально распространяется в школах по всему Содружеству. Мы продолжим использовать большинство успешных стратегий смягчения последствий, которые мы использовали в 2020-21 учебном году. К ним относятся, но не ограничиваются:

- маскировка для всех студентов, сотрудников и посетителей общественного вещания;
- Обслуживание наших усиленных систем вентиляции;
- Просить сотрудников и студентов оставаться дома в случае болезни;
- Максимально увеличивайте дистанцию и интервалы в помещении;
- Целевое тестирование и отчетность на COVID-19;
- Постоянное соблюдение гигиены рук;
- Поощрение и содействие вакцинации против COVID-19; и
- Формирование других здоровых форм поведения и привычек в нашем сообществе и в нас самих.

В течение года мы будем постоянно отслеживать и пересматривать эти стратегии смягчения передачи в соответствии с последними данными и рекомендациями / руководящими указаниями в области общественного здравоохранения Центров по контролю и профилактике заболеваний (CDC), а также Департамента начальных и медицинских учреждений штата Массачусетс. Среднее образование (DESE) и Департамент общественного здравоохранения (DPH) и другие местные департаменты и советы.

Маскировка

[С 9 августа 2021 года в городе Бруклин было введено обязательное закрытие лица внутри любых общественных городских зданий. Школьный комитет Бруклина также утвердил политику скрытия лица 17 августа 2021 года.](#)

Когда начинается 2021-22 учебный год, все учащиеся, сотрудники и посетители государственных школ Бруклина должны носить маску или маску для лица по прибытии в школьные здания, транспорт и / или мероприятия, спонсируемые школой.

Эта политика распространяется на всех сотрудников общественного телевидения, независимо от их прививочного статуса. По усмотрению сотрудников общественного телевидения, людям также может потребоваться носить маску или маску для лица на открытом воздухе.

Рекомендации и требования к маскам

Лицо, полностью закрывающее нос и рот, должно быть надето на всех лицах по прибытии в школьные здания и в них, в школьном транспорте и на мероприятиях, проводимых школой, даже когда наблюдается социальное дистанцирование. Накладки на лицо должны плотно прилегать к боковым сторонам лица, фиксироваться завязками или ушными петлями. Запрещены гетры, балаклавы, банданы и покрывала с клапанами.

Учащиеся и сотрудники должны приходить в школу в маске и иметь под рукой хотя бы одну дополнительную маску. PSB продолжит предоставлять маски всем учащимся, сотрудникам или посетителям, чьи маски не соответствуют этим требованиям, а также учащимся, которые не приносят маску в школу. Студентам и сотрудникам не нужно будет носить маску во время перерывов в маске или когда они едят или пьют в сидячем положении. Если мероприятие общественного вещания проводится в месте, не относящемся к COB, более строгие правила в отношении масок и маскировки для лица будут применяться в месте, не относящемся к COB.

Общественное вещание будет продолжать анализировать данные, в том числе показатели вакцинации и показатели сообщества, связанные с COVID-19 в наших школах, и работать с администрацией города Бруклин над продлением определением необходимости срока действия маски.

Маска Перерывы

Регулярной перерывы маскирования и возможностей для наружного обучения (где маски не требуется), стала частью нашего обычного в наших школах. Студентам будет предоставлен перерыв в масках как минимум один раз утром и один раз во второй половине дня.

Исключения по маске

В некоторых случаях люди могут быть освобождены от требования маски. В соответствии с рекомендациями CDC, маски для лица не требуются для лиц, у которых есть медицинские, поведенческие или другие проблемы, делающие небезопасным ношение маски для лица. Лицевые щитки или физические барьеры могут служить альтернативой маскам для лица в качестве исключения в некоторых случаях при условии письменного разрешения врача и отказа от освобождения, предоставленного Службой здравоохранения студентов PSB. Родители и опекуны не могут освобождать своих учеников от требования маски.

Физическое дистанцирование

PSB продолжит проводить политику физического дистанцирования внутри помещений, насколько это возможно. Любая форма дистанцирования, применяемая в зданиях общественного вещания, не должна препятствовать обучению студентов. Реализация физического дистанцирования будет варьироваться от школы к школе, в зависимости от размера здания и количества учащихся. Мы будем работать над увеличением дистанции между учениками во время замаскированного и немаскированного времени.

Протоколы здоровья

С 20 августа 2021 года PSB будет использовать следующие протоколы здоровья для всех учащихся и сотрудников:

- [протокол для близких контактов в школе, программа тестирования на пребывание](#)
- [Протокол для симптоматического тестирования](#)

Коллективное обязательство оставаться дома во время болезни остается критически важным для успешный учебный год. Как и в 2021-22 учебном году, сотрудников и семьи просят ежедневно оценивать состояние здоровья своего ребенка, прежде чем уйти из дома в школу. Для семей можно найти на сайте [Анкетыwww.brookline.k12.ma.us/healthteststation](http://www.brookline.k12.ma.us/healthteststation). Анкету для персонала можно найти на для персонала [ПорталеPSB](#).

Мы рекомендуем вам разработать распорядок дня, чтобы включить ежедневную оценку состояния здоровья в распорядок вашей семьи, например:

- держать термометр рядом с шкафчиком с хлопьями или кофейником;
- Установка таймера сотового телефона для оценки состояния здоровья за завтраком;
- Повесьте табличку на вашем холодильнике или на двери выхода из вашего дома: «Я проверил сегодня температуру моего ребенка?» Спрашивал ли я сегодня о симптомах COVID? »

Ниже приведен список симптомов COVID-19, за которыми воспитатели должны следить за своими детьми, а персонал должен следить за собой.

- **Лихорадка (100,0 ° по Фаренгейту или выше), озноб или дрожащий озноб**
- **Затрудненное дыхание или одышка. дыхание**
- **Новая потеря вкуса или запаха**
- **Мышечные боли или ломота в теле**
- Кашель (не из-за других известных причин, таких как хронический кашель)
- Боль в горле в сочетании с другими симптомами
- Тошнота, рвота или диарея в сочетании с другими симптомами в сочетании с другими симптомами
- Головная боль в сочетании с другими симптомами
- Усталость в сочетании с другими симптомами
- Заложенность носа или насморк (не из-за других известных причин, таких как аллергия) в сочетании с другими симптомами

Тестирование

[При поддержке DESE](#) PSB предложит два целевых теста на COVID-19 В планах:

- экспресс-тест на антигены BinaxNow для лиц, у которых симптомы заболевания проявляются в школе, и программа
- «Тест на пребывание» для лиц, которые, по словам Д. Определение ESE / DPH.

Обратите внимание, что тестирование можно проводить только на лицах с подписанной формой согласия. Бланк можно найти на сайте www.brookline.k12.ma.us/healthattestation

Вакцинация

[По данным CDC](#), вакцина против COVID-19 в США очень эффективна (в том числе против варианта Delta) и значительно снижает риск заражения человека. вирус. С 20 августа 2021 года вакцину могут получить все люди от 12 лет и старше.

PSB призывает всех подходящих людей получить COVID-19 и стремится к тому, чтобы 100% всех подходящих людей были вакцинированы против COVID-19. Группа по медицинскому обслуживанию студентов провела клинику вакцинации Pfizer, открытую для всех жителей Бруклина, в школе Линкольна 18 августа 2021 года. Вторая клиника будет открыта 8 сентября 2021 года. Люди могут получить свою первую или вторую дозу вакцины. в то время. Более подробная информация о будущих клиниках будет размещена и передана сообществу общественного телевидения.

(Numbers as of August 16, 2021)

	Enrollment	Fully Vaccinated *	First dose	Percentage
7th	543	274	343	50.5%
8th	486	321	352	66.0%
9th	540	404	429	74.8%
10th	504	331	364	65.7%
11th	491	349	380	71.1%
12th	512	407	442	79.5%
Total	<u>3076</u>	<u>2037</u>	<u>2238</u>	<u>66.2%</u>

* Using data from MIIS and info shared by parents. There may be international students or out of state who are not included in vaccine numbers.